

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR²ID 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR²ID 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015784
- Mfr. No.: 667-945-432-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537070989

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Szkl'a Optycznego 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Leistung bei der Nutzung zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Zielfernrohr sicher und effektiv verwendest, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anleitungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Produkt sicher verwendet wird, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und anderen gefährdeten Gruppen fern.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Zielfernrohr nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle an die zuständigen Behörden.
- Informiere dich regelmäßig über Rückrufaktualisierungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Fehlfunktionen zeigt.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um ein Verziehen oder Verrutschen während des Gebrauchs zu verhindern.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz und Staub, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit auszusetzen, um eine Beschädigung der Optik zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nur mit den empfohlenen Montagesystemen und Zubehörteilen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern oder elektrischen Geräten verwendet wird, die die Optik beeinträchtigen könnten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

Installation

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und frei von Schmutz ist.
- Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers der Montagevorrichtung.
- Ziehe die Schrauben mit dem empfohlenen Drehmoment an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.

2. Fokussierung und Einstellung:

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr auf die richtige Höhe und den richtigen Abstand eingestellt ist, um eine komfortable Sicht zu gewährleisten.
- Nutze die seitliche Parallaxeneinstellung, um die Bildschärfe zu optimieren.

Nutzung

1. **Vorbereitung:**

- Überprüfe vor der Nutzung, ob das Zielfernrohr sauber und funktionsfähig ist.
- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil ist, bevor du das Zielfernrohr verwendest.

2. **Zielen:**

- Achte darauf, dass du in einem sicheren und kontrollierten Bereich zielst.
- Verwende die verschiedenen Vergrößerungen des Zielfernrohrs entsprechend der Entfernung des Ziels.

3. **Nach der Nutzung:**

- Reinige das Zielfernrohr regelmäßig, um die Sichtqualität zu erhalten.
- Bewahre das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den lokalen Vorschriften für elektronische Abfälle.
- Achte darauf, dass keine umweltschädlichen Stoffe freigesetzt werden, wenn du das Produkt entsorgst.
- Informiere dich über spezielle Recyclingprogramme in deiner Region, um das Zielfernrohr umweltgerecht zu entsorgen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu deinem Produkt wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Zielfernrohr erworben hast. Sie können dir die benötigte Hilfe und Informationen zur Verfügung stellen.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs oberste Priorität hat. Indem du diese Richtlinien befolgst, trägst du dazu bei, eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of this product. Please read this manual thoroughly before using the riflescope to understand potential hazards and how to mitigate them.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the riflescope by following all instructions provided in this manual. This product is designed for highperformance engagements and should be used responsibly.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls. If you receive a recall notice, follow the instructions provided to return or remedy the product.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the retailer complies with safety requirements similar to those of physical stores.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the appropriate EUbased contact as indicated by the retailer.
- **Rapid Alerts:** Regularly check for updates on product safety through the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - The riflescope is a precision optical device. Improper handling can lead to accidents or injuries.
 - Ensure that the riflescope is securely mounted to prevent it from falling or detaching during use.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always handle the riflescope with care. Avoid dropping or impacting the device.
 - Do not look directly at the sun through the riflescope, as this can cause severe eye damage.
 - Ensure that the riflescope is used in a safe environment, away from children and unauthorized users.
- **AgeSpecific Warnings:**
 - This product is intended for use by adults only. Ensure that only qualified individuals operate the riflescope.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
 - Ensure that the mounting platform is compatible with the riflescope specifications.
 - Securely attach the riflescope to the mounting platform using appropriate tools. Follow the manufacturer's instructions for your specific mounting system.
 - Check that the riflescope is aligned correctly before use.
- **Usage:**

- Before using the riflescope, familiarize yourself with its features and adjustments.
- Adjust the magnification and parallax settings according to your shooting distance and environment.
- Maintain a proper shooting stance and ensure that your eye is positioned correctly to utilize the eye relief of approximately 90 mm.
- Always ensure that the area is clear of obstructions and that you are aware of your surroundings before taking a shot.

- **Maintenance:**

- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Clean the lenses with a soft, lintfree cloth to maintain optical clarity. Avoid using harsh chemicals or abrasive materials.
- Store the riflescope in a protective case when not in use to prevent damage.

Disposal Instructions

- **Environmental Considerations:**

- Do not dispose of the riflescope in regular household waste. Follow local regulations for the disposal of optical devices and electronics.
- If the product is no longer usable, consider recycling options available in your area.

Contact Information for Further Support

For any questions or additional support regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the retailer or manufacturer contact details provided at the time of purchase.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and responsible usage. Thank you for your attention.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para el 3-20x50 PM II Ultra Short

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de alta calidad está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en diversas condiciones de tiro. Para garantizar tu seguridad y la de otros, así como para maximizar el uso de este producto, es esencial seguir las pautas de seguridad y uso que se detallan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Verifica el estado del visor antes de cada uso; no lo utilices si presenta daños visibles.
- Usa el visor solo para su propósito previsto: observación y tiro.
- Mantén el visor limpio y seco; evita la exposición a condiciones extremas que puedan dañarlo.
- No intentes reparar el visor por tu cuenta; busca asistencia profesional si es necesario.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo Seguro:** Siempre trata el visor con cuidado. No lo dejes caer ni lo golpees.
- **Uso de Montajes:** Asegúrate de que el visor esté montado correctamente en el arma. Verifica que todos los tornillos y montajes estén apretados antes de cada uso.
- **Ajustes de Enfoque:** Ajusta el enfoque del visor según sea necesario. Evita mirar directamente a fuentes de luz intensa.
- **Práctica de Tiro:** Familiarízate con el visor en un entorno seguro antes de usarlo en situaciones de caza o tiro.
- **Uso de Protección:** Considera usar protección auditiva y ocular al disparar.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Selecciona un montaje adecuado para el visor y el arma.
- Coloca el visor en la base del montaje y ajusta según sea necesario.
- Asegúrate de que el visor esté alineado con el cañón del arma.
- Aprieta todos los tornillos de montaje firmemente, pero evita el exceso de fuerza que pueda dañar el visor.

2. Uso del Visor:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo (3-20x).
- Utiliza el ajuste de paralaje para garantizar una imagen clara (ajuste desde aproximadamente 25 m hasta el infinito).
- Asegúrate de que la retícula esté iluminada si es necesario y ajusta la intensidad de la luz según las condiciones de luz.
- Mantén una posición cómoda y estable al mirar a través del visor.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.

- Si es posible, recicla el visor en un centro de reciclaje autorizado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o información adicional sobre el producto, busca un punto de contacto en la UE. Asegúrate de tener el número de modelo y la información de compra a mano.

Conclusión

Siguiendo estas pautas de seguridad, podrás disfrutar de tu 3-20x50 PM II Ultra Short de manera segura y efectiva. Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida y es importante estar siempre atento a las mejores prácticas y a la normativa vigente.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Félicitations pour l'acquisition de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a été élaboré pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est essentiel de lire attentivement ces instructions afin de maximiser votre expérience de tir tout en respectant les réglementations de sécurité en vigueur.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- **Utilisation Sûre** : Assure-toi d'utiliser le produit conformément aux instructions fournies. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner des accidents.
- **Rappels Améliorés** : Reste informé des rappels éventuels en consultant régulièrement les mises à jour sur la plateforme Safety Gate de l'UE.
- **Protection en Ligne** : Si tu achètes en ligne, assure-toi que le vendeur respecte les normes de sécurité applicables.
- **Focus sur le Consommateur** : Des protections supplémentaires sont mises en place pour les groupes vulnérables, comme les enfants. Garde ce produit hors de portée des enfants.
- **Contact pour la Sécurité** : Pour toute question relative à la sécurité, il est important de contacter un point de contact basé dans l'UE.
- **Alertes Rapides** : Reste vigilant pour les mises à jour concernant les produits dangereux via le système Safety Gate.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation Sûre** : Toujours manipuler la lunette avec précaution. Ne pas la laisser tomber ou l'exposer à des chocs violents.
- **Conditions Météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions climatiques extrêmes. L'humidité, la chaleur excessive ou le froid peuvent affecter ses performances.
- **Nettoyage** : Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer les lentilles. N'utilise pas de produits chimiques agressifs ou de solvants.
- **Montage** : Assure-toi que la lunette est correctement montée sur l'arme pour éviter tout mouvement ou décalage pendant le tir.
- **Vérification de l'Alignement** : Avant chaque utilisation, vérifie que la lunette est correctement alignée pour assurer une précision optimale.
- **Utilisation de la Réticule** : Familiarise-toi avec les options de réticule illuminé et assure-toi de les utiliser de manière appropriée.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choisir un Support** : Sélectionne un support adapté pour le montage de la lunette sur ton arme.
2. **Fixation** : Fixe la lunette au support en suivant les instructions du fabricant du support. Assure-toi que tout est bien serré.
3. **Alignement** : Vérifie que la lunette est bien alignée avec le canon de l'arme. Ajuste si nécessaire.
4. **Réglage de la Parallaxe** : Si applicable, ajuste la parallaxe selon les instructions du fabricant.

Utilisation

1. **Réglage de la Magnification** : Ajuste la magnification selon la distance de la cible. Utilise la plage de 3-20x pour des engagements à différentes distances.

2. **Vérification de la Mise au Point** : Avant de tirer, assure-toi que la mise au point est correcte pour une vision claire.
3. **Position de Tir** : Adopte une position stable pour maximiser la précision. Utilise le soulagement de l'œil de 90 mm pour un confort optimal.
4. **Surveillance de la Sécurité** : Sois toujours conscient de ton environnement et des personnes autour de toi lorsque tu utilises la lunette.

Instructions de Disposition

- **Élimination Responsable** : Lorsque tu n'utilises plus la lunette, assure-toi de la disposer de manière responsable. Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- **Recyclage** : Si possible, recycle les matériaux de la lunette et de son emballage conformément aux directives locales.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou inquiétude concernant la sécurité de la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short, il est recommandé de contacter un point de contact basé dans l'UE. Assure-toi de conserver tous les documents relatifs à l'achat pour référence future.

En suivant ces instructions, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres. Profite de ton expérience de tir avec la lunette 3-20x50 PM II Ultra Short tout en respectant les normes de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro a media e lunga distanza. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o malfunzionamenti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il 3-20x50 PM II Ultra Short solo per scopi previsti, ovvero come ottica per carabine.
- Assicurati che l'ottica sia montata correttamente e in modo sicuro sulla tua piattaforma di tiro.
- Regola il parallax e l'illuminazione dell'reticolo in base alle condizioni di luce e distanza di tiro.
- Non guardare direttamente il sole attraverso l'ottica, poiché ciò potrebbe danneggiare la vista.
- Mantieni l'ottica pulita e priva di polvere o detriti per garantire un'ottima visibilità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Monta l'ottica su una piattaforma di tiro compatibile utilizzando il tubo principale da 34 mm.
- Assicurati che l'ottica sia allineata correttamente con la canna della carabina.
- Fissa l'ottica in posizione utilizzando le viti di montaggio fornite.

2. Uso

- Accertati di avere una buona posizione di tiro e di avere un supporto stabile.
- Regola il campo visivo in base alla distanza di tiro desiderata.
- Utilizza il reticolo illuminato per migliorare la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.
- Controlla la distanza di parallax per garantire precisione e chiarezza.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'immondizia domestica.
- Contatta un centro di raccolta locale per la corretta eliminazione dell'ottica.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, contattare il punto di contatto dell'Unione Europea per ricevere assistenza.

Si prega di tenere questa guida per riferimento futuro e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza per un utilizzo corretto e sicuro del 3-20x50 PM II Ultra Short.

Sikkerhetsinstruksjoner for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi enestående optisk klarhet og ytelse. For å sikre trygg bruk og maksimal ytelse, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå skader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er skadet, må du ikke bruke det.
- Unngå å bruke produktet under ekstreme værforhold som kraftig regn, snø eller sterk vind.
- Sørg for at alle monteringer og festemidler er sikre før bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine for å unngå ulykker når du bruker produktet.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i sollys gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene dine.
- Juster øyeavstanden for å unngå ubehag under bruk.
- Bruk alltid kikkerten med begge hender for å opprettholde stabilitet.
- Når du bruker justeringene, gjør det sakte for å unngå mekaniske skader.
- Sørg for at du er i en stabil posisjon når du bruker kikkerten for å unngå fall eller ulykker.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Velg et passende monteringsystem for ditt våpen.
- Følg produsentens instruksjoner for montering.
- Kontroller at kikkerten sitter godt og er justert før du bruker den.

2. Bruk av kikkerten:

- Juster zoomnivået ved å vri på zoomringen til ønsket forstørrelse.
- Fokuser kikkerten ved å bruke diopterjusteringen, hvis tilgjengelig.
- Kontroller synsfeltet og gjør nødvendige justeringer for klarhet.

3. Vedlikehold:

- Rengjør linsene med en myk klut for å unngå riper.
- Oppbevar kikkerten i et beskyttende etui når den ikke er i bruk.
- Unngå å bruke sterke kjemikalier eller rengjøringsmidler på produktet.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av elektronisk avfall.
- Kikkerten inneholder komponenter som kan være skadelige for miljøet hvis de ikke blir resirkulert riktig.
- Lever produktet til et godkjent resirkuleringscenter eller kontakt lokale myndigheter for veiledning.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere spørsmål eller bekymringer, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Takk for at du tar sikkerheten på alvor. Ved å følge disse retningslinjene kan du nyte bruken av 3-20x50 PM II Ultra Short på en trygg og ansvarlig måte.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Szkła Optycznego 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup szkła optycznego 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. To urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o wysokiej wydajności i bezpieczeństwie użytkowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan szkła optycznego przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych.
- Zgłaszaj wszelkie podejrzane uszkodzenia lub nieprawidłowości w działaniu do odpowiednich służb.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie patrz bezpośrednio w źródła intensywne światła przez szkło optyczne, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Używaj okularów ochronnych, jeśli to konieczne, szczególnie podczas strzelania lub pracy w trudnych warunkach.
- Upewnij się, że montaż szkła optycznego na broni jest wykonany prawidłowo, aby uniknąć nieprawidłowego działania.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni i optyki.
- Nie modyfikuj ani nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie, aby nie narazić się na dodatkowe ryzyko.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż:

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do montażu.
- Zainstaluj szkło optyczne na broni zgodnie z instrukcją producenta broni.
- Sprawdź, czy szkło optyczne jest prawidłowo osadzone i zabezpieczone.

2. Użytkowanie:

- Ustaw odpowiednią magnifikację w zależności od warunków strzelania.
- Korzystaj z funkcji regulacji paralaksy, aby uzyskać najlepsze wyniki.
- Regularnie kontroluj ostrość i jasność obrazu, dostosowując oświetlenie w razie potrzeby.

3. Konserwacja:

- Czyść soczewki za pomocą odpowiednich środków czyszczących, unikając zarysowań.
- Przechowuj szkło optyczne w pokrowcu ochronnym, gdy nie jest używane.
- Regularnie sprawdzaj mocowanie i stan techniczny urządzenia.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj szkła optycznego do zwykłych pojemników na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

Dla wszelkich pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania szkła optycznego 3-20x50 PM II Ultra Short, skontaktuj się z odpowiednimi służbami wsparcia.

Zgłaszanie niebezpiecznych produktów

- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczny produkt lub wypadek związane z używaniem szkła optycznego, zgłoś to odpowiednim organom.
- Sprawdzaj regularnie aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania szkła optycznego 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa olennaista tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä ja varmistaa, että voit nauttia sen eduista turvallisesti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että nuoret käyttäjät ovat valvottuja.
- Tarkista tuote ennen käyttöä vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on näkyviä vikoja.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Vältä tuotteen käyttöä vaarallisissa sääolosuhteissa, kuten erittäin voimakkaassa tuulessa tai sateessa.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat kiikaritähkäinten käyttöä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä aina suojalaseja, kun käytät kiikaritähkäintä, erityisesti ampumaaseiden kanssa.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty, ennen kuin aloitat käytön.
- Vältä suoraa katsomista voimakkaaseen valoon, kuten auringonvaloon, kiikaritähkäimen läpi.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa kiinnitysmateriaalia ja menetelmää.

Asennus ja käyttöohjeet

- Asennus:
 - Valitse kiikaritähkäimelle sopiva asennuspaikka aseesta, varmistaen, että se on tukevasti kiinnitetty.
 - Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkista, että kiikaritähkäin on oikein kohdistettu ennen käyttöä.
- Käyttö:
 - Sääda suurennusta tarpeen mukaan 3-20x välillä.
 - Käytä etäisyysmittaria tai muuta vastaavaa apuvälinettä arvioidaksesi etäisyyksiä tarkasti.
 - Aseta silmäsi kiikaritähkäimen taakse ja varmista, että näet selkeästi kohteen.
 - Käytä parallaxsäätöä tarpeen mukaan, erityisesti pitkän matkan ampumisessa.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote vastuullisesti paikallisten ympäristönsuojeluohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen roskeen; tarkista mahdolliset kierrätysmahdollisuudet.
- Varmista, että kaikki sähköiset osat on poistettu ennen hävittämistä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa tarkempia ohjeita ja tukea.

Huomautus

Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan korkealaatuista suorituskykyä, mutta käyttäjän on aina noudatettava turvallisuusohjeita ja varotoimia. Varmista, että ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är designad för att ge hög prestanda vid skjutning på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd alltid kikarsiktet i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter omedelbart till återförsäljaren.
- Följ lokala lagar och regler angående användning av skjutvapen och optik.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid kikarsiktet med ett korrekt monterat och säkert skjutvapen.
- Justera alltid ögonavståndet innan du skjuter för att undvika skador på ögonen.
- Var medveten om omgivningen och säkerhetsavstånd när du använder kikarsiktet.
- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen från eventuell rekyl eller skräp.
- Undvik att sikta mot något som du inte avser att skjuta på.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsiktet:

- Välj en lämplig montagesats för din vapentyp.
- Fäst kikarsiktet på vapnet enligt tillverkarens monteringsanvisningar.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt nivellerat och säkert fastsatt.

2. Justering av kikarsiktet:

- Ställ in ögonavståndet till cirka 90 mm för optimalt sikte.
- Justera parallaxen för att passa avståndet till målet (från ca 25 m till oändligheten).
- Använd turrets för att justera elev och vindriktning enligt behov.

3. Användning av kikarsiktet:

- Sätt dig i en bekväm position med stabilt stöd.
- Titta genom kikarsiktet och justera fokus och förstöringsgrad efter behov.
- Var medveten om ditt omgivande område och säkerhetsprotokoll.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte kikarsiktet eller dess komponenter i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för återvinning av elektroniska apparater och optiska produkter.
- Kontakta din lokala återvinningscentral för råd om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare stöd

För mer information eller frågor om säkerhet och användning, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation till hands för att underlätta kommunikationen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short kikarsikte. Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvar vid användning av skjutvapen och optik.

Návod k bezpečnému používání

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3–20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt byl navržen s ohledem na vysoký výkon a bezpečnost. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Doporučujeme vám, abyste si tento dokument pečlivě přečetli a uchovali ho pro budoucí potřebu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že produkt používáte pouze v souladu s pokyny výrobce.
- Zkontrolujte puškohled pravidelně, abyste zajistili, že není poškozený.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte všechna platná bezpečnostní opatření a zákony.
- V případě jakýchkoliv pochybností se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s puškohledem buďte opatrní, abyste se vyhnuli zranění.
- Při použití puškohledu na zbrani se ujistěte, že je zbraň v bezpečném stavu.
- Používejte puškohled pouze na určených střelnicích nebo v bezpečných oblastech pro střelbu.
- Při zaměřování se vyhněte nasměrování puškohledu na lidi nebo zvířata.
- Vždy noste ochranné brýle a sluchátka při střelbě.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné nástroje.
- Připevněte puškohled k zbrani pomocí montážních kroužků, které jsou součástí balení.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně připevněn.

2. Používání:

- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost pomocí ovládacích prvků.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Udržujte puškohled v suchu a chraňte ho před extrémními teplotami.

Pokyny k likvidaci

- Puškohled likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se rozebírat puškohled na součásti, které by mohly být nebezpečné.
- Pokud je puškohled poškozený, obraťte se na odborníka na likvidaci nebezpečného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se prosím obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce. V případě potřeby můžete také zkontrolovat aktualizace týkající se bezpečnosti produktu na platformě Safety Gate EU.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho produktu. Věříme, že vám puškohled 3–20x50 PM II Ultra Short přinese mnoho spokojenosti a úspěchů.